

DRŽAVA OPĆINI BARBAN DAROVALA ZEMLJIŠTE NA GRADIŠĆU

Stečeni uvjeti za uređenje trkališta i streljane



Radi se o 17 tisuća kvadrata zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske, a jedinica lokalne samouprave je već duži niz godina pokušavala doći do tog zemljišta s ciljem rješavanja imovinsko pravih odnosa, kazao je ministar državne imovine Mario Banožić

str. 4-5



→ DRŽAVNO
PRVENSTVO U
ENDURANCEU

str. 12-13
Najbolji Stefano Osip
s konjem Neronom

→ OPĆINSKI PRORAČUN ZA
IDUĆU GODINU DONOSI
NIZ NOVOSTI

str. 6-7
Najviše se planira uložiti u komunalnu
infrastrukturu u poslovnoj zoni Barban

→ NOVA KULTURNΑ
INICIJATIVA
U OPĆINI

str. 19
Osnovana Katedra
čakavskog sabora



Jug na dva kotača

Prvoj ovojesenskoj biciklijadi "Jug na dva kotača" od Divšići do Barbana i nazad, ali ne istim putem, odazvalo se 70-ak biciklista. Ovu manifestaciju, četvrtu od ukupno šest koliko ih pripremaju

turističke zajednice Klastera Južna Istra, organizirali su TZ-ovi Marčane i Barbana, a vezana je za tradicionalnu Feštu smokvi i smokvenjaka koja se 12. rujna održala na barbanskoj placi.

Folklori u Sv. Nedelji



Članovi pomladka KUD-a Barban su 26. listopada nastupili na 16. Svetonedjelskom dječjem folklorenom festivalu u Novakima kraj Svetog Nikole u Zagrebačkoj županiji. Na festivalu je nastupilo 14 folklornih grupa iz Hrvatske te Bosne i Hercegovine. Barbančici su predstavili svoj kraj kroz pjesmu, recitaciju i ples. Tako je petero dječaka i djevojčica otpjevalo stari tradicijski napjev "Jedne noći bila je kiša jaka", dok su se dvije djevojčice predstavile kroz recitaciju na čakavskom dijalektu. Mladi plesači pokazali su kako se pleše "Balo de kušin" i "Barbanski balon" uz glazbenu pratnju svirke na mih Igara Briga. Bili su ujedno i jedina folklorena skupina u čijem sastavu su bili muško-ženski parovi. Publike je uspiješan nastup pomladka KUD-a Barban popratila srdičnim pljeskom. Domaćini festivala mlade su barbanske folklori pozvali i iduće godine u goste. ● N.K.

NIKAD BOGATIJA PROSLAVA BLAGDANA SVETOG NIKOLE I DANA OPĆINE Sveta misa, božićni vlakić i podjela paketa

Svečana sveta misa uz koncelebraciju više svećenika te nastup župnog zbora i školskog benda održat će se u 17 sati, a od 15.30 do 17 sati u Centru za posjetitelje organizira se božićna radionica za djecu

Veselo i svečano bit će u Barbanu na dan zaštitnika ovog mještva svetog Nikole 6. prosinca. Tada se ne slavi samo zaštitnik mesta i župe, već i Dan općine Barban. Za razliku od prošlih godina, ova će uistinu biti posebna jer će se tokom cijelog dana u Barbanu održavati razni prigodni programi. U organizaciji programa sudjeluju Općina Barban, Turistička zajednica te Caritas Župe Sveti Nikola. Proslava će početi svečanom svetom misom uz koncelebraciju više svećenika te nastupa župnog zbora i školskog benda u 17 sati, a od 15.30 do 17 sati u Centru za posjetitelje organizira se božićna radionica za

Svi zainteresirani moći će kupiti i kušati prigodne božićne slastice i druga jela na božićnim štandovima

Nastupit će DJ Ante Sosa, školski bend, Zumba Pazin te duo Zabava. Prilog od konzumacije pića i hrane ide u



humanitarne svrhe za potrebe Caritasa. Istodobno će se u općinskoj vijećnici održati svečana sjednica Općinskog vijeća gdje će se načelnik općine Dalibor Paus osvrnuti na prošlogodišnji rad Općine Barban. Ujedno bit će to prilika da se pojedincima, organizacijama i tvrtkama dodijele godišnja priznanja. ●



USPJEH POMLADKA KUD-a BARBAN U ŠIBENIKU Srebrni na dječjem festivalu folkloru

Pomladak KUD-a Barban osvojio je srebrnu plaketu na 1. Međunarodnom festivalu dječjeg folklora 9. studenog u Šibeniku. Na festivalu je nastupilo 15 folklornih grupa iz raznih dijelova Hrvatske i dvije grupe iz Bosne i Hercegovine. Srebrnu plaketu zasluzili su za ukupan dojam i kvalitetu izvedbe, autentičnost i originalnost u glazbenom i plesnom izričaju te scensku primjenu naslijeđene kulturne baštine. Članovi KUD-a Barban su se na festivalu predstavili recitacijom na čakavskom dijalektu Barbanštine, pjesmom u dvoglasu



Pomladak s plaketom

Općina sufinancirala školski pribor

Općina Barban sufinancirala je nabavku školskog pribora i radnih bilježnica za svoje školarce. Podijeljena su 154 bona od 150 kn koja su se mogla iskoristiti u marketu Jedinstvo

u Barbanu, butigi Grazzia u Dragutinu, Narodnim novinama, Istarskim knjižarama te Novim istarskim knjižarama u Puli. Pravo na sufinanciranje imali su svi učenici s Barbanštine. ●

PROGRAM

- 15:30 – 17:00** – Božićna radionica za djecu u Centru za posjetitelje (Udruga Birikina)
- 17:00** – Svečana misa u znak zaštitnika Sv. Nikole
- 18:00** – Dolazak Sv. Nikole i podjela poklona za djecu
- 16:00 – 18:00** – Vožnja Božićnim vlakićem kroz Barban (moguće male promjene u satnici)
- 17:00** nadalje – Božićni štandovi u dvorištu crkve (prigodne Božićne slastice i druga jela)
- 18:30** – Svečana sjednica Općine Barban u vijećnici Općine
- 18:30** – Započinje humanitarni program/koncert u župnoj dvorani (školski rock band, DJ Sosa, Zumba Barban)

Podjela božićnih paketa

Kako i svake godine Općina Barban dijelit će uoči božićnih i novogodišnjih blagdana prigodne pakete djeci i socijalno ugroženim žiteljima na Barbanštini. Planira se podijeliti 165 paketa s igračkama u vrijednosti od 100 kuna uz prigodan božićni program. Istodobno će



Općina podjeliti i pakete pomoći socijalno najosjetljivijima u vrijednosti od 200 kuna. ●

Pomoći bivšim radnicima Uljanika

Općina Barban osigurala je sredstava radi pružanja pomoći bivšim radnicima Uljanik Grupe koji imaju prebivalište na području Općine Barban. Početkom listopada uplaćena je pomoć za nastala nepodmirena dugovanja bivših radnika Uljanik Grupe prema tvrtki Uljanik Standard po osnovi

troškova prehrane u iznosu od 12.536 kuna. Pomoć se dodjelila kako bi se pružila potpora bivšim radnicima Uljanik Grupe uslijed nepovoljnih socijalnih okolnosti nastalih vezano uz prestanak radnog odnosa zbog otvorenih stečaja nad trgovackim društvinama u sastavu Uljanik Grupe. ●

BOŽIĆNA ČESTITKA ŽUPNIKA

Braćo i sestre, zagledani u betlehemsко Dijete u kojem nam je objavljeno Očevo »lice milosrđa«, te odlučni i sami postati »milosrdni poput Oca«, svoj pogled svratimo i na sv. Nikolu, zaštitnika naše općine. U našoj župi sveti Nikola je poseban znak Očevo milosrđa među nama, koji nas štiti svojim zagovorom i svjedoči nam ljestvu nasledovanja Isusa Krista. To Kristovo darivanje ljudima naići će na nerazumijevanje, prepreke, otpor pa čak i osudu, sve do kalvarijskog križa. No time je svakom čovjeku navještena radosna vijest darivanje i najsigurnija pobednička „karta“ kada se iz ljubavi ponese i križ za drugoga. „Ludost križa“, kako bi rekao sv. Pavao, najveća je mudrost. Darivanje je način Božjeg vječnog života i sreće. Idući ususret rođenju Božanskog Djeteta, dragi vjernici, probudimo svijest da će i danas i do kraja svijeta razni Herodi tražiti načine da pogube dijete (usp. Mt 2, 13), ali je to uvijek ugroza čovjeka i čovječanstva. Budućnost svijeta otvorena je rođenjem Djeteta. „Dijete nam se rodi, sin nam je darovan!“ – poručuje nam prorok. Budimo ustrajni u činjenju dobra pa i onda kada nas to košta odricanje vlastitih komocija, vremena i snage. Život je dar, živimo taj dar sa zahvalnošću i odgovornošću svatko od nas u svom pozivu! Sa željom da nam blagdan sv. Nikolu i potom Božić budu prigoda da svojim životom na konkretna način ostvarimo evandeoski poziv na milosrđe i po uzoru na našeg sv. Nikolu, iz dana u dan i sami budemo sve sličniji Ocu nebeskom, vama draga braćo i sestre Kristovi vjernici, želim sretan Božić i Božjim blagoslovom ispunjenu novu 2020. godinu.

Vaš župnik v.l. Bernard Jurjević

kom proteklih godina dana uspiješno provedena pilot faza projekta „Pomoći u kući na Puljštini“, kojim se pružaju socijalne usluge pomoći u kući za 23 korisnika na području Općine Barban, a projekt ćemo nastaviti i slijedeće godine. Nastavili smo s postavljanjem dječjih igrala za naše najmlađe po mjesnim odborima, pa smo he tako postavili u Grandici, Glavani i Hrboki.

U uven štajunu gledamo i na litu sprid nas i na uno ča nas čeka, ča još nismo načinili; a klitu, od većih projekata, gre rekonstrukcija vodovodne mreže na području cijelog MO Hrboki. Ovime ćemo rješiti jedan od najvećih problema opskrbe vodom na našem području. Trenutno je u tijeku javna nabava. Također smo pripremili i projekt proširenja infrastrukture u Poduzetničkoj zoni, a koji je u fazi prijave za

sufinanciranje sredstvima EU te se nadamo da ćemo sljedeće godine započeti s realizacijom.

U provedbi ovih kao i svih drugih projekata ključno je zajedništvo i međusobno uvažavanje, upravo vrijednosti kojima dajemo poseban značaj uvjek, ali osobito u ovo blagdansko vrijeme. Neka nas predstojeći blagdani podsjeti na važnost suradnje i budu poticaj da suradnjom i partnerstvom nastavimo graditi našu zajednicu.

Svim mještankama i mještanima naše Općine, a posebice našim nagrađenim sugrađanima, u ime predstavnika i izvršne vlasti Općine Barban, djeplatnici općine Barban te u moje osobno ime čestitam Dan općine te želim blagoslovjen Božić i sretnu Novu godinu.

Dalibor Paus

OTVOREN PODUZETNIČKI INKUBATOR U ŠAJINIMA Stvorena mogućnost za stvaranje novih radnih mesta



Sa završne konferencije za novinare

Krajem rujna u zgradi Poduzetničkog inkubatora Barban u Šajini održana je završna konferencija za medije povodom završetka provedbe projekta „Poduzetnički inkubator Barban – Centar poduzetničke kreativnosti“ koji je sufinanciran u okviru natječaja „Razvoj poslovne infrastrukture“, iz fonda Europske unije, odnosno iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Na završnoj konferenciji za medije prezentirane su informacije o provedenim aktivnostima, rezultatima projekta, ukupnoj vrijednosti i iznosu bespovratnih sredstava, te su svi zainteresirani još jednom pozvani na iskaz interesa za korištenje poslovnog prostora u Poduzetničkom inkubatoru Barban. Na projektu uz prijavitelja – Općinu Barban sudjeluju i projektni partneri – Općina Žminj i Općina Svetvinčenat te projektni suradnik – Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, odnosno Fakultet ekonomije i turizma „Dr. Mijo Mirković“.

Privlačenje investicija

Na konferenciji je naglasak stavljen na dva osnovna cilja projekta. To su osnivanje Poduzetničkog inkubatora Barban – Centra poduzetničke kreativnosti i omogućavanje njegova poslovanja te poboljšanje dostupnosti infrastrukture MPS-ovima, privlačenje investicija i stvaranje mogućnosti za otvaranje novih radnih mesta. Projekt je omogućio izgradnju i opremanje fizičke infrastrukture, te je stavljen u funkciju osam novih poslovnih ureda, četiri u prizemlju i četiri na katu, ukupne površine 99,40 kvadrata. Svaki je ured opremljen sa

jednim radnim stolom, dvije stolice, dva ormara te jednim kompjuterom. Poslovni prostori daju se u zakup na maksimalno vrijeme od 24 mjeseca, a zakupnina za poslovne prostore bit će uskladena s tržišnom cijenom zakupa te ista iznosi 22 kune po kvadratu uredskog prostora koji se daje u zakup. Zahtjeve za prijem u PI Barban mogu podnijeti poduzetnici početnici, tzv. start up poduzetnici te postojeći poduzetnici.

Uspon rast

S obzirom na ciljeve EU programa i samog projekta jedan će prostor biti namijenjen Studentskom poduzetničkom inkubatoru SPIN iz Pule, jedan postojećim poduzetnicima s više od tri godine poslovanja, dok će šest prostora biti namijenjeno poduzetnicima početnicima.

Projekt je osmišljen kao odgovor na uočene probleme nepostojanja infrastrukture za novoosnovana poduzeća u Općini Barban i središnjoj Istri, nedostatne savjetničke podrške i prijenosa prijeko potrebnih znanja i iskustava poduzetnicima početnicima. Ujedno, uočen je visok godišnji broj zatvaranja MSP-ova na lokalnom području te uspon rast i razvoj poduzetnika s nedovoljnom razinom novih ulaganja.

Osnivanjem Poduzetničkog inkubatora Barban – Centra poduzetničke kreativnosti i omogućavanjem poslovanja istog doprinijet će se povećanju broja novih poduzetnika na području Općine Barban i susjednih općina u središnjoj Istri te većoj stopi uspjeha poduzetnika početnika u prvim godinama poslovanja. ●

DRŽAVA OPĆINI BARBAN DAROVALA ZEMLJIŠTE NA GRADIŠĆU Stečeni uvjeti za uređenje trkališta i streljane

To je svojevrsna simbolična poruka Općini Barban i Društvu Trke na prstenac da Vlada želi da ova utrka bude iz godine u godinu što bolje uređena i organizirana, poručio je premijer Plenković

U Barbanu je u nedjelju 18. kolovoza 2019. godine prije samog vrhunca nedjeljnog programa 44. Trke na prstenac na trkalištu Gradišće ministar državne imovine Mario Banožić u nazoznosti predsjednika Vlade Republike Hrvatske Andreja Plenkovića uručio načelniku Daliboru Pausu Odluku o darovanju zemljišta na kojem se nalazi trkalište i streljana na Gradišću.

- Radi se o 17 tisuća kvadrata zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske, a jedinica lokalne samouprave je već duži niz godina pokušavala doći do tog zemljišta s ciljem rješavanja imovinsko-pravnih odnosa. Općina je to zatražila jer želi i dalje infrastruk-

turno opremati i urediti ovaj prostor kako bi podigla kvalitetu same manifestacije, kazao je Banožić dodavši kako je resorno ministarstvo tu česticu dodijelilo skladno zakonu.

Bogata baština

- Vjerujem da ćemo uskoro biti upoznati s detaljnim projektom, poručio je ministar.

Premijer Plenković istaknuo je kako je Trka na prstenac još jedan dokaz velike i bogate kulturne baštine Istre i Hrvatske.

- Ugovor kojim je država dodjelila općini zemljište na kojem se utrka održava dio je naše politike da sve što možemo decentralizirati i staviti u funkciju, osobito



Razgledavanje novog MMC-a Prstenac

REKONSTRUKCIJA VODOVODA HRBOKI - REBIĆI Traže se izvođači radova



vodovodne mreže, troškove pripreme i provedbe projekta, troškove projektno tehničke dokumentacije te pripreme i provedbe javne nabave.

Predviđena je ugradnja ukupno 5.090 m³ novog glavnog cjevovoda iz modularnog lijeva DN 150 (4.360 m³) i DN 125 (740 m³), prespoj postojećih sekundarnih cjevovod, izvedba dva podzemna vodovodna okna za smještaj redukcionih ventila (redukcione stanice), vanjska hidrantska mreža te rekonstrukcija svih postojećih kućnih priključaka uz trasu novog cjevovoda.

Cjevovod će se postaviti ispod postojećih asfaltiranih i makadamskih prometnica i puteva, a troškovnikom je predviđeno i ponovno asfaltiranje prometnica koje će morati biti prokopane. Glavna državna prometnica neće se kopati već će se ispod ceste prokopati potrebni kanal za postavljanje cjevija. Za ovaj projekt ishodeni su posebni uvjeti građenja. ●

SUFINACIRANJE PROJEKTA U PODUZETNIČKOJ ZONI KROZ ITU MEHANIZAM Gradnja komunalne infrastrukture europskim novcem

Očekuje se bespovratno sufinanciranje s 85 posto sredstava, a vrijednost barbanskog projekta je između 6 i 7 milijuna kuna

Općina Barban prijavit će do kraja godine program izgradnje komunalne infrastrukture u poduzetničkoj zoni Barban - Krvavci na ITU mehanizam (Mehanizam integriranih teritorijalnih ulaganja) Europske unije za razdoblje 2014.-2020. godine. Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije objavilo je Poziv na dostavu projektnih prijedloga „Investicije u razvoj poslovne infrastrukture

i poduzetničkih inkubatora na urbanom području Pula“. Radi se o Pozivu raspisanim za specifični cilj 3a2 „Omogućavanje povoljnog okruženja za razvoj poduzetništva“ s iznosom raspoloživih bespovratnih sredstava od 20.375.000 kuna. Natječaj je otvoren 25. listopada. Za dobivanje europskih novčanih sredstava udružile su se sve općine i gradovi na Puljskim – Pula, Vodnjan, Medulin,

darovati općini zemljište do kraja ove godine, kazao nam je općinski načelnik Dalibor Paus. Projekt za gradnju sve potrebne infrastrukture na zasad neizgrađenom zemljištu pripremao se godinu dana, a on će omogućiti privlačenje novih poduzetnika i investitora na ovo područje. Puljska tvrtka Urbis izradila je glavni projekt za dobivanje građevinske dozvole, a odnosi se na gradnju ceste, javne rasvjete, oborinske odvodnje, vodovodne mreže te struje.

Inače, cilj ovog poziva je unaprijediti poduzetničke aktivnosti na urbanom području te povećati



Poduzetnička zona se širi

zaposlenost u poduzetništvu i ukupne rezultate poslovanja poduzetnika putem poticanja inovacija u poduzetništvu, zelenog poduzetništva i gospodarstva, potpornih institucija i diversifikaciju potpornih programa namijenjenih poduzetništvu. ●

PRIJEDLOG PRORAČUNA OPĆINE BARBAN OD 18 MILIJUNA KUNA U IDUĆOJ GODINI DONOSI NIZ NOVOSTI Najviše se planira uložiti u komunalnu infrastrukturu u poslovnoj zoni Barban

Za izgradnju dječjih i sportskih igrališta u Barbanu, Hrboki i Želiski planira se izdvojiti 530 tisuća kuna, a dodatnih 100 tisuća za gradnju nove javne rasvjete

Krajem studenog predložen je novi općinski proračun koji će za 2020. iznositi čak 18,095 milijuna kuna. Najveći dio proračuna će se kao i svake godine izdvojiti na investicije u komunalnu infrastrukturu, i to 7,74 milijuna kuna, s time da se najveća ulaganja u 2020. očekuju u poslovnoj zoni Barban.

U proračunu za 2020. godinu osigurana su sredstva u iznosu od 42.000 kuna za provođenje programa „Pomoći u kući na Puljštini“

Dakle, za gradnju komunalne infrastrukture u poduzetničkoj zoni, i to njenoj trećoj fazi proširenja, planira se izdvojiti čak 6,5 milijuna kuna, od čega će se najveći dio financirati putem ITU mehanizma, odnosno vanjskih izvora financiranja. Za izgradnju dječjih i sportskih igrališta u Barbanu, Hrboki i Želiski planira se izdvojiti 530 tisuća kuna, a dodatnih 100 tisuća za gradnju nove javne rasvjete. U vrijednosti od 20 tisuća kuna postavit će se i nove autobusne čekaonice. Za opremanje postojećih dječjih igrališta po zahtjevima mjesnih



Za održavanje komunalne infrastrukture 800 tisuća kuna

Javni poziv za udruge u kulturi

Kada govorimo o održavanju javne infrastrukture, na Barbanštini se za te radove planira izdvojiti 800 tisuća kuna. Od tog iznosa 140 tisuća kuna otpada na održavanje nerazvrstanih cesta, 370 tisuća na održavanje javne rasvjete, 130 na čistoću javnih površina, a 70 tisuća za održavanje odvodnje oborinskih voda.

U općinskom je proračunu za 2020. za kulturu osigurano 237,5 tisuća kuna. Predviđeni iznos odnosi se na djelatnosti i poslove udruga u kulturi s područja Općine Barban, čiji će programi

biti izabrani javnim pozivom, u planiranom iznosu od 150 tisuća kuna, zatim na manifestaciju „Trka na prstenac“ u iznosu od 70 tisuća kuna te ostale aktivnosti u programu kulture u iznosu od 17 tisuća kuna.

Za javne potrebe u obrazovanju izdvaja se pak 165 tisuća kuna. Od tog iznosa, oko 60 tisuća kuna ide na financiranje dijela troškova produženog boravka učenika nižih razreda osnovne škole u Osnovnoj školi Jure Filipovića Barban. Za financiranje ostalih javnih potreba u osnovnom obrazovanju iznad razine koju osigurava osnovača, i to u prvom redu onih izdataka koji su u neposrednom interesu učenika osnovne škole, osiguravaju se sredstva u iznosu od 10 tisuća kuna za koje konkretnu namjenu određuje načelnik na obrazloženi prijedlog škole. Za sufinanciranje drugog obrazovnog materijala za učenike OŠ s područja općine Barban osiguravaju se sredstva u iznosu od 25 tisuća kuna, dok je za poklon-pakete za djecu 1. i 2. razreda OŠ osigurano 5 tisuća kuna.

Studentske stipendije i karte za autobus
Za financiranje javnih potreba u srednjoškolskom i visokom obrazovanju planiraju se sredstva u ukupnom iznosu od 65 tisuća kuna, i to 60 tisuća kuna za studentske stipendije te 5 tisuća kuna za sufinanciranje ka-

nje programa „Pomoći u kući na Puljštini“. Sredstva će se doznačavati Gradskom društvu Crvenog križa Pula. Sukladno Zakonu o Hrvatskom crvenom križu osigurana su i sredstva u iznosu od 38 tisuća kuna za rad i djelovanje Službe traženja i javne ovlasti te redovnu djelatnost Crvenog križa koje provodi Gradska društvo Crvenog križa Pula.

Za sufinanciranje rada Zavoda

za hitnu medicinu Istarske županije planira se iznos od 28.884 kuna, a 30 tisuća kuna Općina mora sufinancirati povrat kredita za Opću bolnicu Pula. Udruga-ma u zdravstvu i socijalnoj skribi namijenjeno je 20 tisuća kuna. Iduće godine sportu ide 330 tisuća kuna, i to 300 tisuća kuna za sufinanciranje rada Sportske zajednice Općine Barban, a 30 tisuća kuna za održavanje sportskih objekata i terena. ●

Općina dobila LED javnu rasvetu



Općina Barban je od 20. srpnja do 15. listopada na cijeloj Barbanštini postavila novu LED javnu rasvetu, odnosno oko 800 rasvjetnih tijela. Riječ je o općinskem projektu vrijednom čak 1,2 milijuna kuna, a javnom nabavom izabrana je za radove tvrtka Elektro d.d. iz Labina. Općina je podignula kredit kod Hrvatske banke za obnovu i razvoj s kamatnom stopom od 0,5 posto.

- Kroz ovaj projekt ostvarili smo barem 50 posto uštede električne energije. A budući da ovaj projekt financiramo iz kredita, vjerujemo da će se ulaganje vratiti kroz pet do sedam godina. Isto tako ovime smo zamijenili neekološke živine i natrjeve žarulje te imamo 10 godina garancije na održavanje, kazao je općinski načelnik Dalibor Paus. ●

Kantaduri u Ivanić-Gradu



Sredinom studenog u Ivanić-Gradu održala se 18. Smotra muških pjevačkih skupina Hrvatske na kojoj su kao jedini predstavnici iz Istre nastupili i članovi KUD-a Barban. Grupa od šest pjevača i svirača iz KUD-a Barban predstavila se s pjesmama „Oj, Barbanko“ i „Pokraj mi kraja puta“. Izveli su i taranku „Od stare hiže strila pada“ koju su odjevali Josip Troš, Vladimir Kožljan, Tedi Troš i Marčelo Broskvar, dok su na malu i veliku roženicu

Država darovala zemljište na Mrzlici



Još jedna dobra vijest došla je iz Zagreba ove jeseni. Republika Hrvatska je 17. listopada 2019. godine donijela Odluku o darovanju zemljišta Općini Barban na kojem se nalazi nogometno igra-

GRADNJA INFRASTRUKTURE	7,74 milijuna kuna
ODRŽAVANJE INFRASTRUKTURE	800 tisuća kuna
KULTURA	237,5 tisuća kuna
SPORT	330 tisuća kuna
ZDRAVSTVO I SOCIJALNA SKRB	353,8 tisuća kuna
ŠKOLSTVO	165 tisuća kuna
PREDŠKOLSKI ODGOJ	1,994 milijuna kuna

PODNO GRIJANJE KLIMATIZACIJA

FRIGOBOX
AIR CONDITIONING COMPANY

Pula, Flavijevska 16
T 052 541 567
www.frigobox.hr



**MARKETI U BARBANU I ORIHI
JEDINSTVO d.o.o. - Labin**

Barban

caffè bar | internet caffè Roy

Barban

trgo metal

**IZRADA I MONTAŽA ČELIČNIH KONSTRUKCIJA • KAMIONSKE DIZALICE
AUTODIZALICE • IZVANREDAN PRIJEVOZ • SAMOHODNE PLATFORME**

Gorica 11b - 52341 Žminj • tel./fax: 052/567 209 • e-mail: trgometal@pu.t-com.hr
www.trgometal.info

**VETING
d.o.o. Pula**

GEODETSKO-KATASTARSKI POSLOVI
veting@pu.t-com.hr
Tino Verbanac, ovlašteni inženjer geodezije

Vinogradska 30, 52100 Pula
tel.: 052 / 394 700, fax: 394 701

OKIĆ GRUPA
- GRAĐENJE - PROJEKTIRANJE -

52220 LABIN, Kapelica 203
tel.: 052 / 878 276
gsm: 099 8609 269
E-mail: okicgrupa@hotmail.com

PROJEKTIRAMO OBJEKTE
SVE VRSTE GRADNJE
KROVOPOKRIVAČKI RADOVI
VRŠIMO NADZOR
NAD GRAĐEVINSKIM RADOVIMA
TRGOVINA GRAĐEVINSKIM MATERIJALOM

ODVOJENO PRIKUPLJANJE OTPADA NA BARBANŠTINI

Do sezone svako kućanstvo trebalo bi dobiti kante za selektirani otpad

Korisnici su zelene otoke iskoristili za odlaganje svog komunalnog otpada što mi možemo vidjeti i po broju pražnjenja vlastitih posuda, kaže direktor Herculanee Igor Stari

Pulska tvrtka Herculanea okončala je postupak podjele kanti za odvajanje komunalnog otpada na Barbanštini što je trebalo zamijeniti odlaganje komunalnog otpada u kontejnerima. Oni su iz općine Barban odavno povučeni te je svaki mjesni odbor dobio zelene otoke gdje se mogu odvojeno odlagati staklo, plastika i papir. No, danas se događa da se često ti otoci koriste i za nedozvoljeno odlaganje komunalnog otpada. Toga su u Herculanei itekako svjesni.

-

Korisnici su zelene otoke iskoristili za odlaganje svog komunalnog otpada što mi možemo vidjeti i po broju pražnjenja vlastitih posuda. S obzirom da

oparabitelji ne žele preuzeti kontaminiranu sirovину, dužni smo ju odložiti na županijski centar u slučajevima gdje je ona kontaminirana drugim vrstama otpada kao što je komunalni, organski, građevinski, glomazni. Jasno je da su ovakvu situaciju

koristili prije svega iznajmljivači



ili vikendaši. Nije korektno da trošak zbrinjavanja njihovog otpada snose svi ostali korisnici, kazao nam je direktor Herculanee Igor Stari. Kaže da će se zelene otoci povući čim se dobave zasebni spremnici za svako domaćinstvo za selektiranje otpada čime bi se problem riješio. To su već trebali napraviti, međutim država još nije raspisala natječaj za nabavku tih spremnika.

Nema natječaja

- Da bi sustav odvajanja korisnih sirovina bio efikasan, potrebno je da postoji i odgovarajuća infrastruktura za odlaganje korisnih sirovina prije svega plastike, papira-kartona i stakla, ali i metala te tekstila. Pula Herculanea, odnosno Grad Pula kao i ostale općine i gradovi gdje pružamo uslužu prikupljanja, gotovo prije dvije godine javili su se na javni natječaj Fonda za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost za nabavkom individualiziranih posuda za prikupljanje korisnih

sirovina te zvona koje bi omogućile daleko veći stupanj individualizacije, a time i značajno efikasniji sustav prikupljanja korisnih sirovina od sadašnjih tzv. zelenih otoka koji su otvoreni svima. Nažalost, ni nakon dvije godine država nije uspjela provesti natječaj tako da smo bili primorani na području općina i gradova postaviti zelene otoke, veli Stari. No nuda se da bi se to ipak moglo realizirati do iduće ljetne sezone.

No, bez obzira na to, građani ne bi smjeli na zelenim otocima zbrinjavati svoj komunalni otpad što se trenutno događa.

- Značajno poboljšanje u kvantiteti i kvaliteti izdvajanja korisnih sirovina desit će se po individualizaciji i sustava selektivnog prikupljanja jer se otpad koji ne

bude pravilno selektiran na kućnom pragu neće niti preuzimati,

a znat će se i čija je odgovornost. A također to će voditi i većoj motivaciji za odvajanjem korisnih sirovina. Jedno od alata

u poboljšanju sustava prikupljanja su i komunalni redari koji bi trebali upozoravati na nepravilno odlaganje i izdvajanje korisnih sirovina za što imaju ovlasti kao i provođenje edukacijskih programa za što su se općine i gradovi također mogli javiti. Pula Herculanea će podjelom druge i treće posude po kućanstvu ili postavljanjem mreže posuda zvana automatski poviuci sve zelene otoke, najavio je čelnici Herculanea.

Što se tiče odvoza glomaznog komunalnog otpada, koje sada Herculanea prikuplja jednom godišnje na Barbanštini, Stari kaže da zakon predviđa prikupljanja glomaznog otpada jednom godišnje na kućnom pragu, i to do 3 kubika što je sasvim dovoljno za jedno kućanstvo godišnje.

- Također obveza općine je i izgradnja reciklažnog dvorišta gdje korisnici mogu sami svakodnevno dovoziti svoj glomazni otpad. A moguće je i da općina organizira dodatne akcije prikupljanja u jesen i proljeće kada takvog otpada ima najviše radi priprema objekata za ljetnu sezonu. Nažalost, najveći proizvođači glomaznog otpada su upravo iznajmljivači koji izbjegavaju obvezu plaćanja odvoza glomaznog otpada pa ga deponiraju na javnim mjestima. I u ovom slučaju zakonsku ovlast eventualnog kažnjavanja je na komunalnom redarstvu sukladno zakonu, zaključuje Stari.

SJEĆANJE S POVODOM

Konji kao poveznica Branka Lustiga i Trke na prstenac

Nedavno nas je napustio naš slavni producent i dobitnik dva Oscara - za filmove "Schindlerova lista" i "Gladiator". Čovjek koji je bio desna ruka Stevena Spielberga i Ridleyja Scotta i koji je radio s najvećim hollywoodskim zvjezdama, poput Nicole Kidman, Georgea Clooneya, Sharon Stone, Orlando Bloom-a, Jeremyja Ironsa, Julianne Moore, Anthonyja Hopkinsa, Russella Crowea i Denzela Washingtona. Gotovo je nemamislivo da bismo u to elitno društvo mogli ugurati konje, koji su ispisali dio povijesti bar-

anske Trke na prstenac? Ipak je moguće, o čemu svjedoči naš suradnik Branko Blažina... „...za boravka Branka Lustiga, na jednom multimedijalnom skupu u Rovinju, prije 15-tak godina, kao voditelj Odnosa s javnošću istarskog župana predio sam primanje za velikog producenta u sjedištu Istarske županije u Puli. Razgovor vrlo spontan i ugodan, doticao se, između ostalog, tema koje su povezivale Lustiga s Istrom. U tom je kontekstu Lustig emotivno iznio svoje sjećanje o potrazi za konjima, koje je trebalo kori-

stiti za neko filmsko snimanje. To ga je dovelo u Istru, gdje su se za potrebe turizma koristili konji u vlasništvu Milana Mitića, poznatog filmskog kaskadera. Mitić je 1976. godine, kao kaskader sudjelovao u snimanju filma "Željezni križ", koji se u režiji Sam Peckinpaha snimao na lokacijama u Istri, a u glavnoj je ulozi bio James Copburn. Odmah mi se upalila lampica, jer sam se i ja prisjetio kako je i Trka na prstenac koristila te iste konje za svoje natjecanje, pa sam se time uključio u razgovor. Gospodin Lustig nije iskazao

ENDURANCE: BARBAN PO PRVI PUT UGOSTIO DRŽAVNO PRVENSTVO U DALJINSKOM JAHANJU Domaći jahači ponovno i uvjerljivo pomeli konkurenčiju

Među seniorima je slavio 21-godišnji Stefano Osip s konjem Neronom na stotinu kilometara. Njemu je ovo peta godina da je državni prvak te treća uzastopna

Predzadnji vikend u listopadu u Barbanu opet je bio u znaku konja i jahača, ali ovaj put nije bila u pitanju Trka na prstenac. Tada se održalo Državno prvenstvo u enduranceu, odnosno daljinskom jahanju koje je organizirao Konjički klub Istra iz Manjadvorci. Prvi je put da Barban i KK Istra, kojega vodi Zoran Uravić s Rancha barba Tone, organiziraju tako veliku konjičku manifestaciju, iako im to nije strano. Naime, upravo je u Barbanu još 2006. godine počelo ludilo za enduranceom nakon prve utrke tog sporta, a tada je premoćno pobijedio Zoran

godina počeo sam jahati na Ranchu barba Tone u Manjadvorcima. Najprije sam se počeo natjecati na istarskoj ligi, pa na hrvatskim natjecanjima, pa su došla i međunarodna na kojima se natječem već šest godina. Bitno je puno vremena provoditi sa svojim konjem i dobro ga pripremati. Meni je Zoran Uravić poklonio Nerona prije sedam godina kada se oždrijebio i s njime radim stalno. Treniram tri do pet puta tjedno po dva sata, priznaje nam državni prvak. I nije samo to. Konj mora poput maratonaca, jer on to uistinu jest kada prelazi



Mladi sportaši u konjičkom natjecanju

Uravić na konju Wolf. Poslije toga Barban je gotovo svake godine organizirao natjecanje Croatia Cup u daljinskom jahanju uz po-neku stanku. I svaki put su slavili jahači iz ovog kluba. Tako je bilo i ove godine kada su jahači iz KK Istra uzeli zlato i u seniorskoj i juniorskoj konkurenčiji.

Među seniorima je slavio 21-godišnji Stefano Osip s konjem Neronom na stotinu kilometara. Njemu je ovo peta godina da je državni prvak te treća uzastopna. Prvi put je slavio 2014. godine. No Stefano nije samo uvjerljivi državni prvak u enduranceu. On je i deveti najbolji mladi jahač u ovom konjičkom sportu na svijetu. Tu je titulu osvojio u talijanskoj Pisi na svjetskom prvenstvu za mlađe konje prije samog državnog prvenstva. Za njega svi kažu da je rođeni talent za ovaj sport i da ga konji naprosto obožavaju.

Naporni treninzi

- Ljubav prema konjima gajim od malih nogu jer je moj susjed imao te životinje. A već s osam



U Barbanu je sve i počelo

Osip se nakon ove utrke već počinje pripremati za novo ugledno međunarodno natjecanje u Pisi koje će se održati iduće godine u rujnu. Uskoro će početi i kvalifikacije.

No nije samo Osip slavio. U juniorskoj konkurenčiji na 80 kilometara zlatom se okitila Karla Faraguna na grlu Siglavu Riziku. To joj je bio prvi nastup na državnom prvenstvu i odmah je

osvojila zlato. Ova 20-godišnja Labinjanka, koja je prepošto jahanje zamijenila za endurance, kaže da joj je to veliki motiv za dalje.

Motiv za dalje

- Već osam godina treniram i ovo mi je prva velika nagrada koja me stvarno motivirala da se dalje natječem. Sada mi je želja nastupiti na svjetskom junior-



Dodjela nagrada ispred štale u Barbanu

tako veliku kilometražu, imati poseban režim prehrane.

- I konj tada mora uzimati vitamine, moramo paziti na njegovo zdravlje, zglobove. Puno mu se treba dati pažnje da bi imao tako zavidne rezultate. Isto tako ne smije ga se preforsirati nego treba odraditi tri do četiri jače utrke godišnje. Inače se konj potroši, veli nam Osip koji je prve velike rezultate imao na legendarnom konju Wolf koji je u međuvremenu „išao u mirovinu“ pa sada uživaše šećući po Manjadorcima.



Endurance okuplja brojne zaljubljenike u konje

skom prvenstvu koje bi se iduće godine trebalo održati u Italiji. Jako se tome radujem, priznaje nam. Veli da je prepošta jahanje zamijenila daljinskim jer može više vremena provoditi u prirodi, a i voli društvo u Manjadorcima s kojim trenira i druži se.

- Isto tako kroz endurance se više povežeš s konjem i bolje ga upoznaš, priznaje nam Karla. Uz ova dva izvrsna jahača, u Barbanu su medalje uzeli i Gaspar Udovičić na grlu Caprice koji je

ludilo, oko njegovog su se ranča počeli još više okupljati mlađi jahači željni uspjeha i natjecanja. A to je na neki način i druge ljubitelje konja motiviralo da otvore svoje konjičke klubove. Ipak, KK Istra zasad je jedini iz Istre koji „rađa“ izvrsne jahače koji se natječu i osvajaju nagrade. U Hrvatskoj se na ovakvim natjecanjima nadmeće oko 130 jahača iz 28 klubova.

- Ovo je prvi put da smo se izborili za organizaciju Državnog prvenstva koje se dosad uvijek organiziralo na kontinentu. Sudjelovalo je preko 20 jahačih parova iz cijele Hrvatske, Slovenije i Italije. Iz našeg kluba imamo troje reprezentativaca i osam natjecatelja, a osim toga već godinama dajemo državnog prvaka. Velik je to uspjeh za nas, priznaje nam Uravić. Kaže da mlađe jahače jako za ovaj sport motivira činjenica da mogu biti u prirodi.

- Čim se pojавio taj sport, okupio je mnoge zaljubljenike jer je za razliku od preponskog jahanja ili neke druge vrste konjičkog sporta rječ o sportu u prirodi. Naši jahači na natjecanjima mogu vidjeti krajolike i okolicu mjesa gdje se nalaze. A motiviraju ih naravno i nagrade, ističe Uravić. Kaže da je jako puno talenata prošlo kroz klub, a dosad je najveći Osip.

- On je prirodni talent i jednostavno zna s konjima. Svaki konj kojega uzme u ruke osvaja nagrade. Najbolji je hrvatski jahač. No pojavljuju se i nova imena, novi mlađi jahači koji će se početi natjecati već iduće godine. Tako da ovaj sport itekako ima budućnost, zaključuje Uravić. ●



Najbolji u Hrvatskoj

Stefano Osip je ove godine ostvario najbolji rezultat ikada u hrvatskom konjičkom sportu. U talijanskoj Pisi na Svjetskom prvenstvu za mlađe konje CH-M-YH-E – 120 km zauzeo je deveto mjesto sa svojim Neronom s prosječnom brzinom od 19,88km/h.

Tu je poziciju izborio među 62 jahača para iz 19 zemalja. Na tom je natjecanju bila i njegova kolegica iz kluba Barbara Šošić na grlu Gazal Ahat. U konkurenčiji od 105 jahača iz 35 zemalja svijeta zauzela je 42. mjesto s prosječnom brzinom od 18,01 km/h. ●



Klara Faraguna najbolja juniorka

CERAN d.o.o.
Obrada i postavljanje
granitnih i mramornih
obloga i ukrasa

ŽAVORI 21, 52341 ŽMINJ
e-mail: dean.kuhar@gmail.com
tel./fax: 052 / 823 694,
mob.: 098 / 773 656



gsm: 091 1567 577

fax: 052 567 577

e-mail:

dorjano.zudih@inet.hr

Orihi 38, 52207 BARBAN

KLIMATIZACIJA

CENTRALNO GRIJANJE

SOLARNO GRIJANJE

PLINSKE INSTALACIJE

BARBANSKA UČENIČKA ZADRUGA U VINKOVCIIMA

Obradili teme zavičajne nastave

Barbansku su zadrugu predstavili zadrugari Hana Mary Matošić i Erik Bariša, učenici sedmog razreda i ravnateljica škole Smiljana Vale

Učenička zadruga "Smokvenjak" Osnovne škole Jure Filipovića iz Barbana sudjelovala je na 31. smotri učeničkih zadruga koja je održana u Vinkovcima od 8. do 11. listopada. Barbanski učenici su u Vinkovce otišli osvojivši drugo mjesto na Župa-



Erik Bariša, Smiljana Vale i Hana Mary Matošić

nijskoj smotri učeničkih zadruga koja se u Puli održala 24. svibnja ove godine i time je izabrana za

sudionika 31. smotre učeničkih zadruga Republike Hrvatske u Vinkovcima.

I naši su se učenici okušali u šahu

Prošle školske godine u prostorima naše škole održavao se šah kao izvanškolska aktivnost jedanput tjedno po dva školska sata. U ovu aktivnost bili su uključeni učenici od 2. do 5. razreda, a vodio ih je Igor Milovac. Nakon upoznavanja šahovskih pravila učenici su se uključivali u šahovske turnire i u tome bili vrlo uspješni. Između ostalog možemo izdvojiti osvojeno 1. mjesto ekipe naše škole u ženskoj konkurenциji na Drugom uskrsnom ekipnom šahovskom turniru učenika osnovnih škola u Svetvinčentu. Za ekipu škole na-



stupile su Erika Šćević, Avantasia Butković, Elena Bulić i Petra Špadić. Šah se provodio u suradnji i uz finansijsku potporu Općine Barban te nam je bila želja nastaviti s njim i ove školske godine, ali zbog malog broja učenika koji su se uključili početkom školske godine to nije bilo moguće i ostvariti. ●

Sadimo stabla, ne budimo panjevi

Osnovna škola Jure Filipovića uključila se u inicijativu Dani kolektivne sadnje drveća pod motom „Zasadi drvo, ne budi panj“, kojoj je cilj tijekom tri dana trajanja inicijative zasaditi čim veći broj stabala kako bi se javnost potaknula na promišljanje o potrebi očuvanja okoliša. U sklopu akcije 25. listopada učenici od 5. do 8. razreda zajedno s učiteljima, stručnim suradnicima, ravnateljicom i uz pomoć domara, koji se pobrinuo za iskop rupa, zasadili su pet stabala hrasta crnike i medunca uz parkiralište pokraj škole. Hrvatske



šume prepoznale su važnost ove građanske inicijative i donirale školi sadnice. Svaki je razred svom hrastu nadjenuo ime i obećao je brinuti se o njemu. Sigurno je da će već naredne godine neke od ove jeseni zasadenih mladiča uljepšavati školski okoliš te pripomoći podizanju svijesti o zaštiti okoliša. ●

vrtić

VRTIĆKI JELOVNIK BIT ĆE OBOGAĆEN VLASTITIM NAMIRNICAMA

Jedimo zdravo, jedimo (samo)svjesno!

stavljamo u tanjur i svjesnog odabira namirnica koje ćemo jesti.

Stavljamo naglasak na razgovor o zdravoj hrani, potičemo djecu na konzumiranje zdrave hrane, ali krajnji odabir ostavljamo djetetu.

Smatramo da je važno da odgajamo djecu koja su samosvesna i koja

sama odlučuju o sebi i svome tijelu.

Kako bismo navedenu zadaću uspješno razvijali i poticali na razini ustanove, svaka odgojna skupina odabrala je svoj put kojim će se kretati ovisno o interesima i potrebama djece.

Tijekom Dječjeg tjedna zajedno smo pripremali voćne salate i napitke od cijedenog voća, a organizirali smo i Kestenijadu koja je bila idealna prilika za upoznavanje nutritivnih i energetskih vrijednosti tog ploda, ali i kuhanje u različitim varijantama. Djeca su posjetila i uljaru u Vodnjanu, EKO lab, EKO muzej i EKO farmu.

Hrabro smo krenuli s uvođenjem novih namirnica, a postojeće počeli pripremati na drugačiji način, primjerice uvrstili smo ječam, proso, leću, kolače od zobenih pahuljica, griza, palente, zdrave smoothije... Kako bi djeca i u ovom segmentu bila uključena, a olakšala pritom i posao naše kuharice, već su osmisili zdrave recepte koje bi voljela isprobati.

Ovo je tek početak noviteta, a

uz uspješnu suradnju s lokalnim proizvođačima i vlasnicima OPG-ova u našoj sredini nadamo se uvođenju i drugih zdravih namirnica. Mišljenja smo da je otvorena suradnja iznimno važna kako bismo se povezali i koristili blagodati prirode koje ova sredina nudi. Vjerujemo da će pritom biti prilike za zajedničko sakupljanje, berbu različitih namirnica, izradu proizvoda i u konačnici njihovu konzumaciju u vrtiću.

Rado ćemo uključiti i roditelje koji će nam pomoći u formirajući i pripremi vrta u kojem bi uggajali zdrave namirnice. Takva suradnja idealna je prilika za druženje, ali i razmjenu ideja i mišljenja. U jednoj odgojnoj skupini ideja je zasaditi i njegovati mediteranski vrt koji će stvarati prilike za bolje upoznavanje ljekovitosti bilja i istraživanja. Spremamo se prikupljati i recepte, naročito one zdrave koji bi se naponjsetku mogli naći u vrtičkoj kuharici.

Kako u vrtiću nemamo zaposlenog zdravstvenog voditelja, u tijeku je i produbljivanje suradnje sa Zavodom za javno zdravstvo Pula, odnosno njihovim savjetovateljstvom za prehranu koje je spremno educirati naše djelatnike, roditelje, ali i sudjelovati u korekciji jelovnika te održati radionice za djecu.

Vjerujemo da ćemo u konačnici uz sve planirano, ali i pokoje iznenađenje koje nas tek očekuje uspješno razvijati samosvijest kod djece uz zdravu prehranu!!

● Sara BRGIĆ

APARATI ZA ZAVARIVANJE I REZANJE

DRAGON BAJUN

Servis

Proizvodnja

Projektiranje

tel: +385 (0)52 566-011 * fax: +385 (0)52 383-873 * mob: +385 (0)98 217-751
e-mail: bajun@pu.t-com.hr * <http://bajun.hr> * <http://hugong.bajun.hr>

Cvitići 26a, 52341 Žminj – Istra, HRVATSKA

Stay connected...

TEHNO LINE TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu
Projektiranje i implementacija wireless rješenja za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na cloud tehnologiji
Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

**VEĆ OD 140 KUNA MJESECНО
BRZINE DO 50 MBPS***

Maksimalna dostupna brzina ovisi o lokaciji, bez ugovorne obveze

Nazovite nas!
052.350.000

TEHNO LINE TELEKOM d.o.o. / Pula, Kaštanjer 5/A, 52100 PULA / internet@tehno-line.hr / www.tehno-line.hr

TRKA NA PRSTENAC: PETAR BENČIĆ PRVI PUT SLAVIO NA GRADIŠĆU Od filmske industrije do slavodobitničke titule

Da nisam pobijedio ove godine, siguran sam da se iduće godine ne bih natjecao. Sada bih želio da pobjede oni koji još nisu stigli pobijediti, priča nam ovogodišnji slavodobitnik



Predsjednica i slavodobitnik

Trebalo mu je 20 godina da to postigne. I taman kada je htio odustati, posrećilo mu se. Daleko od toga da je to bila samo sreća. Jer Žminjac Petar Benčić ima i iskustva, dobru ruku i ostar vid. Sa tri sride na ovogodišnjoj je Trci na prstenac uz asistenciju kopljonoše Ranka Legovića te jašući na konju Zen uvjерljivo pomeo svoju konkurenčiju, ali zapravo prijatelje s kojima već 20 godina jaše uz rame, dijeli dobre i loše trenutke, trenira po cijelo ljeto. Benčić je do sada sudjelovao na 14 trka, a nakon završetka ovogodišnje predsjednica Kolinda Grabar-Kitarović uručila mu je prijenosni štit i prigodan dar. Primio je i 30 tisuća kuna te prijelaznu nagradu Ptica prstenac.

- Ove godine dok sam se pripremao za Trku na prstenac,

ostvario, sada mi više nije bitno da pobijedim. Sada bih želio da pobjede oni koji još nisu stigli pobijediti, priča nam ovogodišnji slavodobitnik nakon što su se slegnuli dojmovi. Dosad je pobijdivao samo na Trci za viticu, i to 2003. i 2008. godine.

Tri sride

- Uvijek sam imao dobre rezultate, ali nikad nisam imao tu čast pobijediti na Trci. Ove godine sreća me pratila već od subote. U zadnjem trku na Trci za viticu pogodio sam u sridu. I to se samo ponovilo u nedjelju. S ovim konjem jašem od lani i ove se godine naviknu na trkalište i publiku. To mi je lani uzelо koncentraciju glede gađanja. No ove sam godine bio sto posto siguran u njega i bilo mi je lakše gađati, priča nam Petar. Kaže da je jako puno jahača u prvoj trci pogodilo u sridu, ali te sreće nisu bili kasnije.
- U drugom trku gotovo nitko nije po-



LJEKARNA VALUN depo BARBAN



RADNO VRIJEME:

ponedjeljak, srijeda i petak: od 7:30 do 15 sati
utorak i četvrtak: od 13:30 do 20 sati
subota: od 8 do 12:30 sati
telefon: (052) 393 470



Viticu drugu godinu za redom osvojio Bruno Celija

Trka za viticu se već 25 godina održava u subotu pred Trku na prstenac. Iako je subotnje natjecanje možda u malo ležernijem ozračju, ovogodišnja Vitica bila je vrlo neizvjesna i zanimljiva do samog kraja. Pobjedu ovogodišnje Trke za viticu izborio je Bruno Celija s ukupno 6,5 boda. U prva dva izlaza na stazu Celija je uspio pogoditi u sridu i osvojiti po 3 boda, dok je u trećem pogodio pola boda. Bruno Celija na konju Gema ujedno je i prošlogodišnji pobjednik Vitice. Kopljonoša Celije bio je Kristijan Peruško. Slavodobitniku Vitice uručena je nagrada sponzora tvrtke ABS d.o.o. u iznosu od 10.000 kuna, a predsjednik Društva Trka na prstenac Dalibor Paus uručio, odnosno „nataknuo“ prsten (viticu) na kopljje kao posebnu nagradu. Viticu je izradila Zlatarna David.



godio u sridu, osim mene. I to mi je dalo veliku prednost u trećoj trci kada sam se na kraju nadmetao s Gvidom Babićem koji je startao prije mene. Ja sam ostao zadnji na stazi. A on je u trećoj trci promašio, pa sam znao da sam slavodobitnik i prije nego sam krenuo. Nije mi to bilo drago. Htio sam se nadmetati. I u toj trećoj trci nitko nije mogao pogoditi sridu. Pitao sam se, dok sam čekao svoj red, zašto nitko nije pogodio. Kada sam došao do prstanca, shvatio sam zašto. Sunce je svima išlo u oči. Praktički svi su pogadali napamet. Ja sam postavio kopljje otrilike kao i prva dva puta i pogodio sam sridu,

prisjeća se Petar svog velikog uspjeha. A on se na Trci počeo nadmetati sada već daleke 1999. godine, iako je u čitavoj



Na filmskom setu

priči bio 6-7 godina ranije. Bio je debitant, kopljonoša Ivanu Stojkovskom, pomagao je sve što treba.

Šampioni

- Kao djecaka s 12 godina koji je jako volio konje, u Barbanu me je doveo Romano Osip iz Draguzeti. On je bio veliki prijatelj s mojom ocem jer su obojica bili lovci. I u Barbanu sam kao dijete upoznao Silvia Učkara. Skupa smo postali kopljanci. Kada sam navršio 17 godina, Romano mi je poklonio konja, koji je i dan danas živ. Derby danas ima 19 godina, smješten je u Sinju, a tamo je i pobijedio na dvije Alke, priznaje nam ovaj veliki zaljubljenik u konje koji se bavi danas samo konjima koji pobjeđuju. Svojedobno su dva njegova konja istodobno slavila - jedan u Barbanu, a drugi u Sinju.

U malom selu Karnevali kraj Žminja u smjeru Barbana ima svoj ranč sa 16 konja, a od 2003. godine se specijalizirao za filmsku industriju. Gotovo da



Benčić i glumci

nema danas filma koji se snima u Hrvatskoj, a da on nije na setu.

- Cijeli se život bavim konjima i oni su moj posao. Snimam filmove s konjima po cijeloj Hrvatskoj, a zadnje što sam snimao je Winnetou, Robin Hood, Plemena Europe, Strike Back, Hitman's Bodyguard... Moji konji sudjeluju u snimanju, ja sam glumac, kaskader na konjima i šef organizator. Ujedno, jedini sam šef organizator u Hrvatskoj, ističe Benčić koji je na ovaj način dobio priliku da se druži s poznatim facama poput Salme Hayek, Samuela L. Jacksona, Richarda Gereja, Cube Gooding Jr., Gerarda Depardieu, Emme Watson, Antonia Banderasa i mnogih drugih. A sve je počelo 2002. godine kada se u Istri snimao film „Žena mušketir“.

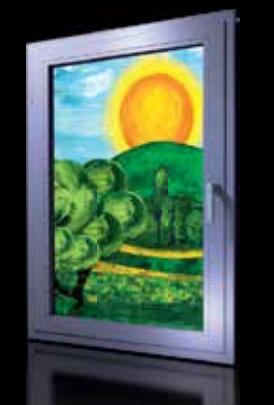
- Trebali su im lokalni konji i kako sam već tada imao svoje konje, došli su do mene i pitali me bih li bio zainteresiran raditi na filmu. Tada sam sa šest mojih konja popunio njihove potrebe i tako je to krenulo, kazao nam je ovaj kreativan poduzetnik koji je uz to redovito i na porečkoj Gostri, savičentinskom Srednjovjekovnom festivalu te na Bartulji gdje već nekoliko godina organizira natjecanje iz preponskog jahanja. ●

A.B.S.
PROZOR ZA VAŠ SVIJET

CENTRALA: PIĆAN, Kukurini 22, tel. 887-120, fax. 887-130, e: abs@abs.hr

BARBAN: Izdvojeni pogon Barban, Industrijska zona, Barban 165, 52207 Barban

ENERGETSKI EFIKASNI PROZORI
GEALAN
SCHÜCO
www.abs.hr



U LISTOPADU PREDSTAVLJENO SEDMO IZDANJE BARBANSKIH ZAPISA Stanković, Batel i Kalčić postavili temelje znanstvenog rada na ovom području



Govor načelnika Općine Barban Dalibora Pausa

Ovogodišnje izdanje čitatelju donosi niz zanimljivih, sadržajno različitih tema vezanih za prostor Barbana i Barbanštine, pokazujući još jednom ovaj prostor kao bogat izvor podataka za istraživače iz različitih područja

Piše: **Iva KOLIĆ**

Sedmi svezak Barbanskih zapisa ove je godine predstavljen 11. listopada u Centru za posjetitelje Barban. Riječ je o zborniku sa znanstveno-stručnoga skupa „Barban i Barbanština od prapovijesti do danas“ koji se održao koncem veljače. Dosada je bila praksa da se zbornik predstavi na skupu, ali ove godine tradicije je izmijenjena pa su se ta dva događaja odvojila. Zbornik je tiskan u nakladništvu Općine Barban i Katedre Čakavskoga sabora Pazin u 300 primjeraka, a sadrži 13 radova, od toga jedan pregledni, šest stručnih te šest izvornih znanstvenih radova. Načelnik Općine Barban Dalibor Paus na skupu je istaknuo važnost zbornika za Barbanštinu, ali i ličnosti poput Josipa Antonija Batela i Marija Kalčića koje su, uz Petra Stankovića, postavili temelje znanstvenoga rada na ovim prostorima.

Ideja Čakavskog sabora

- Drago mi je što se upravo od zbornika i skupa, koji mu prethodio, izrodila ideja o ponovnom osnivanju Katedre Čakavskoga sabora Barban, kazao je. Predsjednik Katedre Čakavskoga sabora Pazin Josip Šklić govorio je o važnosti tiskanja i čitanja radova predstavljenih na skupu, te izrazio zadovoljstvo što su Barbanski zapisi konačno tiskani u boji, budući da je vizualni aspekt

kontekstu, odnosno kontekstu Tridentske reforme i protureformacije, što znači da je vizitacija trebalo provesti nadzor nad stanjem u biskupijama, utvrditi poštuju li se odluke Tridentskoga koncila te dati smjernice i upute za njihovu primjenu. Prvi i glavni susret biskupa s Barbancima odvio se upravo u župnoj crkvi koju su vizitatorovi ljudi, tijekom posjeta, detaljno pregledali i opisali, dotaknuvši se uporabe sakramenta, crkvenoga inventara, ruha, oltara, sakristije i kora te uporabe hrvatskog jezika u liturgiji, kao i mera koje se trebaju poduzeti radi poboljšanja stanja u crkvi. Budući da dokumenti koje su čitatelju i pobliže predloženi kako istraženi lokaliteti tako i rezultati samoga istraživanja. Slijedi rad prof. Josipa Šklića „Opatijska crkva Presvetog Trojstva na Punteri“. Šklić donosi opis opatijske crkve Presvetoga Trojstva, izgrađene u prvoj polovini XIV. st., a obnovljene 1867. Opisuje nevezinu vanjštinu i unutrašnjost, odnosno oltarnu palu Presvetoga Trojstva s Bogorodicom, sv. Matejom Evanđelistom i sv. Antunom Padovanskim, nastalu krajem XVIII. st., te drveni kip Boga Oca, ili tzv. Prijestolje milosti, iz XVII. st.

Zbornik je tiskan u nakladništvu Općine Barban i Katedre Čakavskoga sabora Pazin u 300 primjeraka, a sadrži 13 radova

Barbanskom se crkvenom poviješću bavi i izvorni znanstveni rad dr. sc. Milene Joksimović, „Župna crkva sv. Nikole u Barbanu u aktima o vizitaciji biskupa Agostina Valiera Puljskog biskupije 1580.“. Naime, u okviru vizitacije istarskih i dalmatinskih biskupija, Valier je posjetio i Barban koji je bio posljednja stanica u sklopu posjeta Puljskoj biskupiji, a posjetio ga je 22. siječnja 1580. Valierov dolazak, ističe Joksimović, valja promatrati u širem

knjige, osobito u suvremeno doba, postao njegov neizostavan i bitan element. Samanta Paronić, jedna od recenzentica zbornika, osvrnula se na znanstveno-stručnu vrijednost svakoga rada zastupljenoga u zborniku te zbornika u cijelini. Usljedio je prikaz sadržaja Barbanskih zapisa koji je predstavila Iva Kolić, suradnica zbornika. Na kraju se prisutnima obratio i Slaven Bertoša, glavni urednik zbornika, osvrnuvši se na, sada već, devet godina održavanja memorijala Petra Stankovića, odnosno osam godina održavanja znanstveno-stručnoga skupa, te iskoristio priliku da najavi novi, okrugli, deseti memorijal Petra Stankovića kao i da pozove dosadašnje i buduće sudionike na suradnju. U usporedbi s prethodnim izdanjima, ovogodišnje izdanje Barbanskih zapisa izdvaja se po tvrdome korištenju i nešto drugaćijem likovno-grafičkome oblikovanju, kako vanjštine tako i unutrašnjosti zbornika, što je cijeli zbornik, a i skup podignuto na novu, višu razinu. Nakon predgovora glavnoga urednika, prof. dr. sc. Slavena Bertoše, zbornik donosi program 8. memorijala Petra Stankovića „Barban u srcu“, nakon čega slijede radovi poredani kronološkim redoslijedom.

Nalazi u pećinama

Prvi je stručni rad Antonia Medena „Nalazi u pećinama“ koje

mjesečne distribucije pokojnika te uzroka smrti koji su, iako su inače bili upisivani u matice umrlih, u ovome konkretnome razdoblju izostali. Zaključuje kako se vjerojatno u većini slučajeva radilo o gladi.

Slijede tri rada u čijem se fokusu našao kanonik Petar Stanković. Prvi od njih je stručni rad dipl. ing. arh. Antona Percana „Gradevine i stanovnici Barban u vrijeme Petra Stankovića“, a u kojem donosi podatke o gradevinama i zemljištu Stankovića, ali i njegovih suvremenika – svećenika Sebastiana Trampusa, obitelji Salamon, Deletti, Capponi, Micolli, Batel, Cleva, Pereša, Rajko, Pekica, Kolić-Koštare, Rojnić, Pavlić, Banić i Dusman, dok obitelji Staragla, Liusch i Bellina samo spominje. Popis zemljišnih dobara prate i brojni slikovni prilozi, njih čak 60.

Iz Stankovićeve ostavštine

Slijedeći rad koji se bavi Stankovićem izvorni je rad prof. Ivo Kolić „Iz Stankovićeve ostavštine: četiri pisma Vincenza Micarelli Istarskome Plutarhu“, u kojem autorica obrađuje 4, od ukupno 6, pisma grčkoga vicekonzula u Trstu Micarellijskome kanoniku, a koja se čuvaju u Sveučilišnoj knjižnici u Puli. Pisma su nastala u prvoj polovici 1833., a svjedoče, s jedne strane, o Stankovićevoj dopisnoj aktivnosti vezanoj za objavu njegova djela Dialoghi critici serio-facetti di Veranzio Istina Dalmatino con Andrea Moretto detto Memoria koje je tiskano iste, 1833., godine u Veneciji, a, s druge strane, o kontaktima pomoću kojih je Stanković pribavljao knjige za svoju bogatu kućnu biblioteku. Naravno, omogućuje nam i dobivanje potpunije slike o životu i djelu te osobnosti svestranoga barbarskog kanonika, o čemu, uostalom, svjedoči i sljedeći rad.

Riječ je o stručnome radu mag. educ. Denisa Kontošića „Plug-sijač-sadilica izumitelja Petra Stankovića (1820)“. Stanković je, naime, na znanstvenim skupovima predstavio desetak raznih pronalazaka, a neke je od njih, kao i plug-sijač, široj javnosti predstavio i u obliku prikaza koje je tiskao o vlastitome trošku. Knjižica o plugu-sijaču napisana na talijanskom jeziku na svega 25 stranica tiskana je u Veneciji 1820., a u njoj Stanković detaljno objašnjava kako je došao do svoga pronalaska, ističe njegove prednosti, ali i nedostatke. Iako je sam izum bio osrednje kvalitete,

Kontić ističe i naglašava edukativni karakter knjižice te predlaže dodavanje i tog segmenta Stankovićeve ličnosti u njegov životopis.

Slijedi rad prof. dr. sc. Slavena Bertoše „Oporka don Antuna Grigorinića (1880.) – prilog poznavanju prošlosti Melnice“, a koja se čuva u Arhivu HAZU u Zagrebu te je dijelom ostavštine Josipa Antuna Batela. Sastavljena na onodobnom hrvatskom jeziku, ova je oporka zanimljiva ne samo iz razloga što pokazuje kako su se u drugoj polovici XIX. st. sastavljale oporuke, već i zato

viđi prvi puta potpisao pseudonim Balota te u izboru iz djela Na crvenoj istarskoj zemlji.

Balota, osim što je bio istaknuti književnik, bio je i jedan od najistaknutijih ekonomista u Istri prošloga stoljeća, a na tragu ekonomske djelatnosti je i stručni rad prof. Branka Blažine koji nam predstavlja još jednoga istaknutog ekonomista ovih prostora – Marija Rojnić. Njegov rad nosi naslov „Marija Rojnić – između ekonomije i politike“, a Rojnića predstavlja na više razina – emotivno-fiktivnoj, lokalnoj, regionalnoj, političkoj

šest razdoblja rada i djelovanja – od 1818. do 1875., vrijeme dvo-godišnje župne škole u okviru prvoga austrijskoga školskog sustava, potom od 1875. do 1920., odnosno vrijeme trogodišnjih pučkih škola novoga austrijskoga školskog sustava, nakon kojega slijedi razdoblje talijanskih petogodišnjih osnovnih škola od 1920. do 1943., zatim dvogodišnje razdoblje partizanskih narodnih škola, potom razdoblje hrvatske osnovne škole u jugoslavenskom školskom sustavu od 1945. do 1990., te, konačno, razdoblje hrvatske osnovne škole, koje nastupa 1990. a traje i danas.

Posljednji rad ovogodišnjega izdanja Barbanskih zapisa izvorni je znanstveni rad izvr. prof. dr. sc. Line Pliško i prof. Samante Milotić Bančić naslovom „Nazivi za zanimanja (istro)mletačkoga podrijetla ugovoru Biletića“, a rezultat je njihova terenskoga istraživanja. Naime, autoricama je cilj bio popisati i etimološki obraditi romanizme iz semantičkoga polja za zanimanja u mjesnom govoru sela Biletići. Građu su prikupile ispunjavanjem autor-skoga upitnika u razgovoru s dvama obavješnicima, a obradle su ukupno 27 leksema, čije su potvrde pronađene, u rječnicima sjevernojadranskoga i južnjega jadranskoga areala. Uočile su kako su prikupljeni romanizmi najvećim dijelom posuđenice iz istromletačkoga govora, te potvrđeno da se leksičko nasljeđuju iz mletačkoga razdoblja još uvijek dobro čuva i na području Barbanštine.

Radovi sadrže i brojne priloge, od slikovnih i grafičkih do transkripcija korištenih i obrađenih dokumenata. Ovogodišnje izdanje Barbanskih zapisa sadrži 25 grafičkih priloga i čak 137 slikovnih priloga po prvi put, tiskanih u boji. Promatrajući ih u kontekstu prethodnih šest svezaka, dade se uočiti kako su Barbanski zapisi dosegnuli sad već standardnu veličinu, što brojem stranica što brojem zastupljenih radova i autora. Ovogodišnje izdanje čitatelju donosi niz zanimljivih, sadržajno različitih tema vezanih za prostor Barbana i Barbanštine, pokazujući još jednom ovaj prostor kao bogat izvor podataka za istraživače iz različitih područja, potičući ih na nova izučavanja, a zaljubljenike u ovaj kraj i, u konačnici, njegove mještane na njihovo čitanje, sad već sedam godina zaredom.

i obiteljskoj, te uočava kako se na svim razinama isprepliću Rojnićev ekonomski i politički duh te vizonarski dar. Njegove su ekonomske ideje bile daleko ispred njegova vremena, a misli o preobrazbi istarskoga sela u svijetu jednakomjernog razvoja svih područja, onih priobalnih i onih u unutrašnjosti, s današnje perspektive, kako je to izvrsno uočio prof. Blažina, djeluju zaista gotovo proročanski.

Mate Balota

Kako je Barban izgledao u stvaralaštvu slavnoga Mije Mirkovića, odnosno Mate Balote, doznaјemo u radu prof. Svetislave Milotić „Mate Balota o Barbanu i B(A)rbnastini“. Na obradu ove teme potaknuta su je brojne obiljetnice – 120 godina rođenja Mije Mirkovića, 100. obljetnica pseudonima Balota, 80. obljetnica pjesničke zbirke Dragi kamen i 55. godišnjica Balotine smrti. Barban i Barbanština prikazani su kroz društvene i gospodarske veze s Rakljom na način kako ih je Balota prikazao u svojim djelima – romanu Tijesna zemlja, zbirki pjesama Dragi kamen u kojoj, doduše, autorica ne pronalazi izričito spominjanje Barbana i Barbanštine, no prepoznaće ju u više stihova, potom u Hrvatskome listu u članku u kojem se Mirk-

Povijest školstva

O školstvu na Barbanštini piše barbanski učitelj u mirovini Lucijan Benković čiji doprinos sedmome svesku Barbanskih zapisa nosi naslov „Dvjestogodisnjina školstva na Barbanštini i u Sutivanu: povijesni pregled“. U ovome stručnom radu Benković donosi detaljan opis školstva na Barbanštini tijekom 200 godina njegova postojanja – od utemeljenja prve hrvatske župne škole 1818. do današnjih dana. Doznaјemo kako su Barbanština i Sutivanac u svojoj povijesti imali ukupno 11 osnovnih škola, koje su u različitim razdobljima djelovale u 25 školskih zgrada. Njihov rad i djelovanje prikazuje kroz

Osnovana Katedra Čakavskog sabora Barban

Na inicijativu općinskog načelnika Dalibora Pausa u Barbanu je ove jeseni ponovno pokrenuta Katedra čakavskog sabora Barban. Za predsjednicu je izabrana Iva Kolić, Paolo Batel za dopredsjednika, dok je Gordana Kožljan-Grgorinić odabrana za tajnika. Cilj katedre bit će znanstveno, stručno i sustavno izučavanje djela i rada barbarske prošlosti, povijesti i književnog stvaralaštva, te prezentiranje njihova rezultata javnosti, čuvanje i vrednovanje izvorne hrvatske, odnosno istarske kulture, narječja, običaja, vjerskih i umjetničkih vrednota, prikupljanje novčanih sredstava za objavljanje njihova stvaralaštva te obnovu kulturno-povijesnih spomenika. Isto tako, katedra će preuzeti organizaciju znanstvenog skupa „Barban i Barbanština od prapovijesti do danas“ te drugih kulturnih događanja. ●

FEŠTA SMOKVE I SMOKVENJAKA PO 14. PUT U BARBANU Najukusniji smokvenjak Elvisa Bilette



Posjetitelji su mogli kušati i kupiti razne proizvode od smokve, od suhih do rakija, marmelada, čokolade, sladoleda i naravno smokvenjaka

I ove je godine sredina rujna pripala Fešti smokve i smokvenjaka u Barbanu. Mediteransku voćku, koja je nepravedno gurnuta u sjenu, ovom se manifestacijom vraća na jelovnike. Već tradicionalno 14. puta na barbanskoj se placi okupio veliki broj izlagača proizvoda od smokve, ali i drugih autohtonih i prirodnih proizvoda.

Ovogodišnja je manifestacija počela u 14 sati otvaranjem sajma i nastupom KUD-a Barbana koji su svojim tridesetominut-

sudjelovalo na fešti i osvajao nagrade. Nagradu mu je uručio pročelnik županijskog Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodopривреду Ezio Pinzan.

Druge mjesto osvojili su Mirjana i Mauro Valić iz Raklja, a treće mjesto pripalo je Đinu Dobriću iz Labina. Posjetitelji su mogli kušati i kupiti razne proizvode od smokve, od suhih do rakija, marmelada, čokolade, sladoleda i naravno smokvenjaka. Na manifestaciji je sudjelovalo još 15 izlagača autohtonih proizvoda, prirodne kozmetike, meda, sira, maslinovog ulja. Posebno su se ove godine fešti pridružili ugostiteljski objekti Prstenac iz Barbana i Konoba Vorichi iz Orihi koji su priredili slatko jelo od smokve za svaciјii ukus. Čitavo vrijeme posjetitelje je zabavljao DJ 'Elvis' iz Labina.

Organizaciju 14. po redu Fešte smokve i smokvenjaka potpisuje Turistička zajednica Općine Barban zajedno s pokroviteljima Općinom Barban i Istarskom županijom. ●



Jedan od izlagača fešte



Balići 18, 52341 ŽMINJ
tel.: 052 300 270
e-mail: slasticarna@izo.hr



ODRŽANA SMOTRA MASLINOVIH ULJA OPĆINE BARBAN Pet maslinovih ulja ovjenčano zlatom

Predzadnje subote u studenome svi su putevi vodili u Barban na 11. Smotru maslinovih ulja Općine Barban. Ove godine

prijavilo se ukupno 23 maslinara s područja Općine Barban s ukupno 27 vrsti maslinovih ulja. Pet ekstra djevičanskih ulja

ovjenčano je zlatnom medaljom zbog iznimne kvalitete. Riječ je o dva ulja OPG-a Filipović, zatim ulju Milorada Barše, Luigija Zampierija te Ivana Ivete. Čak 14 ulja dobilo je srebrnu medalju, a njih tri brončanu. Inače, na smotru su pozvani isključivo maslinari s ovog područja.

Program ovogodišnje smotre održao se u dvorani OŠ Jure Filipovića Barban s početkom u 17 sati nastupom KUD-a Barban. Raznolika ponuda najboljih mlađih barbanskih maslinovih ulja i gastronomskih delicia oduševila

su svakog posjetitelja. Naime, osim maslinara na manifestaciji su se predstavili i OPG Dean Kožljan sa sirom, Vina Siljan te OPG Brig s proizvodima od maslina i domaćim octom. Ujedno, održalo se i stručno predavanje Edija Družetića, veterana modernog hrvatskog maslinarstva i najboljeg poznatatelja istarskih maslinara i ulja, s početkom u 18 sati.

Organizator je bila Općina Barban zajedno s njezinom Turističkom zajednicom, a pokrovitelj je Istarska županija. ●

KANTAJMO I SVIRIMO PO STAROJ UŽANCI

Sveistarski susret kantadura i svirača

KUD Barban je 22. studenog organizirao 12. Susret "Kantajmo i svirimo po staroj užanci". Kao i prethodnih godina ova se folkloraša manifestacija, odnosno susret pjevača "na tanko i debelo" i svirača na istarskim narodnim instrumentima održao u dvorani OŠ Jure Filipović, a nastupilo je oko 60 sudionika iz raznih kulturno umjetničkih društava. Izvedene su pjesme u kombinacijama dva muška glasa, muški i ženski glas te pjevanje skupine pjevača. Mogla se čuti i svirka na mih uz tarankanje, zatim na veliku i malu roženicu u paru te kombinacija miha i male roženice. S

nekoliko recitacija na čakavskom dijalektu predstavile su se i članice Literarno-recitatorske grupe KUD-a Barban. Ujedno, cijeli su manifestaciju obogatili članovi pomladka KUD-a Barban, i to plesom "Balo de kušin" uz pratnju svirke na mih.

- Budući da su ovi susreti s vremenom postali tradicionalni i sveistarski po sastavu izvođača, organizatori su zadovoljni posjećenošću publike. Susreti pjevača i svirača imaju poseban značaj za afirmaciju mlađih i promicanje kulturne baštine, poručili su organizatori manifestacije.

Suorganizatori su bili Općina



Barban i TZ Općine Barban, a pokrovitelji Ministarstvo kulture Republike Hrvatske i Općina

Barban. Medijski partneri bili su Radio Labin, Radio Pula i Radio Istra. ●

VODA MONT d.o.o. vl. ANTIĆ ENIO • Rebići 16 • gsm: 098 290 543



VODOINSTALACIJE I CENTRALNO GRIJANJE • MONTAŽA VANJSKOG VODA

ARHITEKT SAŠA PUTINJA O BARBANSKOM MMC-U I DRUGIM PROJEKTIMA

Arhitektura je spoj ideje i kompromisa



Vizualizacija kolodvora u Pazinu

Zadatak kojega smo si postavili je smisleno i sadržajno povezati sve prostorije kroz priču. Tako je stvoren proces putovanja kroz različite ambijente

Studio Putinja iz Pazina u Barbanu se iskazao. Osmislio je rješenje za Posjetiteljski centar Barban, točnije MMC, a to njegovom inovativnom



timu nije novost. Već su radili slične projekte po Istri, a poznati su i po drugim rješenjima za javne prostore te privatne kuće.

MMC-a je ispričana barbanska priča kroz prostor, cilj nam je bio posjetitelja provesti kroz centar u kojem će biti upoznat s povijesti samog mesta, njegovih spomenika, kulture, narodne nošnje, običaja, Trke na prstenac i njenih sudionica, te na inovativan i pomalo apstraktan način dočarati dojam i atmosferu same igre.

Dinamika i interakcija

Naglasak je na, ne samo vizualnim, nego i zvučnim i svjetlosnim podražajima, na dinamiku i sa samoj interakciji s posjetiteljima, kako bi se prostor, ne samo razgledao, već kako bi se na posjetitelja ostavio cijelokupni dojam utječući na osjetilni doživljaj prostora.

- Koliko se bilo teško ili lako uklopiti u gabarite stare zgrade i u njoj osmisli moderni sadržaje? Svi su oduševljeni svjetlećim obrucima.

- Svaki projektni zadatok koji kao arhitekt dobijem od investitora je novi izazov, a nama kao studiju je vrlo bitno da svakom zadatku pristupamo na „svjež“ i individualan način. Projektom



Paviljon za EXPO 2020. u Dubaju

koja vodi posjetitelje kroz 4 točke. Da se ostvari ideja cjeline, trebalo je srušiti veći dio pregradnih zidova koji su odjeljivali prostor te na taj način stvoriti „prazno platno“ za daljnje projektiranje. Zadatak kojega smo si postavili je smisleno i sadržajno povezati sve prostorije kroz priču. Tako je stvoren proces putovanja kroz različite ambijente, između ostalog i „galop“ kroz obruce popraćen zvučnim i svjetlosnim efektima kojima se stvara atmosfera i napetost konjanika u Trci na prstenac.

Multimedija Visualie

- MMC Barban još nije dovršen. Što po vama još može dodatno obogatiti ovaj prostor?

- Multimedija s naglaskom na interakciju s posjetiteljima za koju se nadam da ćemo ubrzo dobiti od Marka Bolkovića iz Visualie.



Centar za posjetitelje Arsia u Raši

- Na koliko ste sličnih javnih projekata radili i što je kod takvih projekata najbitnije istaknuti?

- Već smo radili na nekoliko centara za posjetitelje i javnih prostora. Između ostalih, istaknuli bismo centar za posjetitelje „Arsia“ u Raši, Macel u Žminju, Katinu kuću u Gračiću, Kuću Vage u Vodnjanu, Edukativni centar i MMC Torcij u Vodnjanu, Društveno kulturni centar u Krnici, kao i Kuću ribarstva, također u Krnici...

- Kod svih javnih objekata bitno je prostor sagledavati s različitim perspektiva. Društvene i javne sadržaje koristit će mnogo različitih korisnika, svih generacija, svakojakih ukusa. Stoga je važno je pomiriti funkcionalnost prostora kao i jedinstvenost forme.

- Vaš studio jako puno radi privatnih objekata - vila i stambeni objekti. Kakva je potražnja? Kakva rješenja danas investitori traže?

- Kako smo se kao studio već afirmirali u smislu stila arhitekture kojem težimo, investitori od nas uglavnom traže modernu

arhitekturu i autorske objekte. Svaki od naših investitora je specifičan pa uz to dolaze i individualna rješenja prostora i objekata, ali u skladu s našim arhitektonskim izričajem. Potražnja je, na sreću, zasad iznimno velika.

Javna loggia

- Koliko je lako ili teško moder na rješenja uklopiti u istarske starogradske jezgre i sela?

- Kako kod kojeg projekta. Trudimo se pružiti rješenja koje će pomiriti moderno i tradicionalno, i ne narušiti sinergiju konteksta, iako je u nekim slučajevima to doista teško. Arhitektura je spoj ideje i kompromisa, između arhitekta i investitora, kao i modernog i tradicionalnog.

- Planirate li još projekata na području Barbanštine?

- U najavi imamo nastavak Centra za posjetitelje u prezmlju zgrade u prostoru gdje je trenutno pošta. Taj prostor je nekada bila javna otvorena „loggija“ i voljeli bi ga vratiti u prijašnje stanje jer to je bilo mjesto susreta mještana u kojem su se ljudi okupljali i družili. ●

PROSLAVA MALE SVETICE NA PRNJANI Održana sveta misa i druženje vjernika



Početkom rujna u Prnjanim je proslavljen blagdan Male Gospe ili Male Svetice. Tradicija je to koja se štuje još od davnih dana u tom djelu Općine Barban. Tu nedjelju vrijedne ruke prnjanskih žena naprave najbolje od hrane i slatkog da bi se odnijelo do crkve i uz misno slavlje obilježio blagdan. Tako je bilo i ove godine kada je svetu misu predvodio velečasni Bernard Jurjević. Više od sedamdeset vjernika okupilo se na misi kojima ni vremenske neprilike nisu zasmetale. Obilna kiša koja se to popodne slišala nad Prnjane nažalost nije omogućila procesiju. Međutim, dobro raspoloženje i dobri duh žitelja Prnjštine nije moglo ništa zaustaviti te su druženje i slavlje svetkovine nastavili u društvenom domu do kasno navečer. U zabav-

Hodočašće barbanskih vjernika u Poljsku



Vjernici nekoliko istarskih župa uz pratnju tri župnika hodo-

listopada. Na hodočašcu su sudjelovali vjernici iz župe Barban, Cere, Sutivanac, Krnica, Filipana, Marčana, Lumborka, Ližnjana, Medulin, Cerovlje, Plovanija i Kaštel. Hodočašće su organizirali i duhovno vodili svećenici Bernard Jurjević, Hrvanje Okadar i Jure Purkić. Vjernici su posjetili grad Kalvarija Zebrzydowska gdje

su slavili svetu misu. Potom su obišli Svetište Božjeg Milosrda gdje se čuvaju posmrtni ostaci sv. Faustine Kowalske. Program hodočašća nastavili su posjetom starom dijelu Krakowa te gradu Czestochowa, najpoznatijem po svetištu Jasna Gora sa slikom crne Gospe Czestochowske. Zadnji dan hodočašća započeli su ranojutarnjom misom u kapeli novog Svetišta Božjeg milosrda, a na povratku su posjetili i Wadowice, mali grad na obali rijeke Skawie u istočnom dijelu Šleskog podnožja. U Wadowicama su razgledali crkvu i papinu rodnu kuću, a potom se svi zajedno pokraj kipa sv. Ivana Pavla II fotografirali za uspomenu na ovo prelijepo hodočašće. ● N. KOŽLJAN

Fermal

Cjećarna, transporti i iskopi
Tel/fax: 052/567-133,
Mob: 098/219 188, 098/701 812
e-mail: fernal@inet.hr
vl. Nenad i Nedeljka Filipović
Frkeči 48, BARBAN



OPG »FILIPOVIĆ«

Prodaja extra djevičasnog maslinovog ulja
Sell extra virgin olive oil

mob: 098/219-188, 098 701-812

vl. Mladen i Nenad Filipović
Frkeči 48, Barban



Turistički cvijet opet u Barbanu



I ove godine Mladen Draguzet iz Draguzeti osvojio je Turistički cvijet za svoju agenciju Istra Adventure. Riječ je o godišnjoj turističkoj nagradi u izboru Hrvatske gospodarske komore koja se dodjeljuje na Danim hrvatskog turizma, a ove godine taj se godišnji skup turističkih djelatnika održao u Slavoniji. Draguzet je nagradu primio na svečanosti u Vinkovcima. Osvojio je drugo mjesto u kategoriji malih DMK turističkih agencija. Time su ponovili prošlogodišnji uspjeh kada su na Hvaru također primili ovo vrijedno priznanje srebrnog sjaja. ●

Robotrka na prstenac



Za vrijeme Trke na prstenac u Barbanu se održala i školska Robotrka na prstenac. Ove godine u tom je natjecanju najbolja bila ekipa Bojler Društva za robotiku Istra, drugo mjesto osvojila je ekipa Fažana Robo Legends, a treće Bit Kids, također iz Fažane. U pojedinačnoj konkurenciji Filip Jurević s Krka je ovogodišnji slavodobitnik. Robotrka je natjecanje u robotici za učenike osnovnih škola na kojem sudjeluju ekipe iz Istarske i Primorsko-goranske županije. Svaku ekipu sačinjavaju tri člana. 7. Robotrku na prstenac su organizirali Društvo za robotiku Istra, Klub informatičara otoka Krka (KIOK), Općina Barban i škole domaćini natjecanja - Industrijsko-obrtnička škola Pula, OŠ Rikard Katalinić Jeretov Opatija i OŠ Jure Filipovića Barban. Ekipe koje su sudjelovale u 7. Robotrci na prstenac došle su iz Pule, Barbana, Vodnjana, Krka, Baške, Punata, Čavli, Fažane, Opatije i Medulin. Na natjecanjima je sudjelovalo ukupno 96 učenika. ●

VELIBOR ŠUMAN IZ DOLINE NERETVE VEĆ ŠEST GODINA U BARBANU Najveće mi je zadovoljstvo poklanjati mandarine djeci



Uvijek nasmijani Velibor na štandu u Barbanu

Ništa nije ljepše nego vidjeti djecu sretnu i nasmijanu, veli nam ovaj poljoprivrednik koji zajedno sa suprugom, sinom i kćerkom prodaje mandarine u Barbanu, Žminju i Potpićnu

Velibora Šumana Barbanci od milja zovu Mandarinko. Ovaj uzgajivač mandarine iz doline Neretve već je šest godina u Barbanu od kada krne berba ovog slatkog voća te na svom štandu prodaje, ali i poklanja mandarine. Gotovo da nema djeteta koje ne prođe prema školi i vrtiću, a da ga Šuman ne zaustavi i dade mu bar nekoliko mandarina za marendu. A voće poklanja i ovdasnjem vrtiću te domu za starije i nemoćne. Kaže, da mu je draže poklanjati nego da mu pri velikom otkupu otkupljivači uzimaju voće po niskim cijena i na tome zaraduju. - Odlučio sam se na taj sistem rada jer smo mi u dolini Neretve praktički opljačkani. Poljoprivrednicima se na otkupu odbijaju količine mandarine koje na kraju ne budu plaćene. I zbog toga sam odlučio da sam svoj proizvod prodajem i poklonim svakome kome je potrebno - od škole, vrtića, udruga, penzionera do crkve. Kome je potrebno, ja ću pokloniti. Radije ću to napraviti nego dati na otkup. Mene to ništa ne košta, a veliko mi je zadovoljstvo poklanjati. Ništa nije ljepše nego vidjeti

djecu sretnu i nasmijanu, veli nam ovaj poljoprivrednik koji zajedno sa suprugom, sinom i kćerkom prodaje mandarine u Barbanu, Žminju i Potpićnu. Oni u dolini Neretve imaju oko tri tisuće sadnica mandarina, a godišnji urod im varira. U prosjeku uspiju proizvesti pet do šest vagona ove jesenske voćke.

- Ove godine mandarina je



jako podbacila. Ranije sorte su bolje rodile, ali ove kasnije su bile dosta loše. Mi radimo u krugu obitelji, što znači da se ovim poslom bavimo ja, supruga, sin i kćerka. Tako smo i bazirali prodaju. Trenutno prodajemo na štandovima u ova tri istarska mjesta. Dakle, sve

mandarine koje proizvedemo, prodajemo u Istri. A ono što je viška, to podijelim gratis, ističe ovaj poljoprivrednik. Za Istru se i za ovaj način prodaje odlučio jer je htio uzeti stvar u svoje ruke.

- Nekad prije u Neretvi je bilo dosta štandova koji su prodavali voće na malo. Svi smo se bazirali na takvu prodaju još u doba Jugoslavije. Nakon toga smo krenuli u veliku proizvodnju jer su nas na to poticali, ali nam nisu garantirali otkupe i cijenu. I to nas je dotuklo pa smo se svi ponovno bazirali na prodaju na malo po cijeloj Hrvatskoj, pa čak i u Sloveniji i Austriji, veli on. Dodaje da će

u Istri biti cijelu jesen jer berba mandarina traje od početka listopada pa sve do kraja siječnja.

- Dok ja i obitelj u Istri prodajemo mandarine, u dolini Neretve imam radnike koji beru. Imam jednu ženu koja sve to vodi, a po potrebi mandarine bere od četiri do šest radnika. U biti smo cijelo naše poslovanje bazirali na ljetu i zimu. Prodajem na dva mesta ljeti, a zimi sam baziran samo u Istri. Ljeti imam u Zadru štand s voćem

i povrćem, a ove godine sam ljeti bio i u Žminju, ističe Šuman. Inače, u Istri je prisutan više od 20 godina jer ovdje živi stric njegove žene.

- Pukim slučajem smo eto došli tu i počeli prodavati mandarine, zaključio je ovaj poljoprivrednik velika srca. ●